

## Î N C H E I E R E

11 decembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

|                                         |                    |
|-----------------------------------------|--------------------|
| Președintele completului, judecătorul : | Svetlana Filincova |
| Judecătorii:                            | Ion Druță          |
|                                         | Iurie Bejenaru     |

examinînd chestiunea privind admisibilitatea recursului declarat de Jacota Vitalie prin intermediul avocatului Ciobanu Corneliu,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de Jacota Vitalie către Bargan Vitalie privind încasarea datoriei,

împotriva deciziei Curții de Apel Bălți din 09 iulie 2013, prin care a fost admis apelul declarat de către Bargan Vitalie și modificată hotărîrea Judecătoriei Telenești din 03 mai 2012,

### c o n s t a t ă

La data de 26 ianuarie 2012 Jacota Vitalie a depus cerere de chemare în judecată împotriva Bargan Vitalie privind încasarea datoriei.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că la 26 ianuarie 2010 a încheiat cu Bargan Vitalie după contracte de împrumut, întocmind două recipise în acest sens, în baza cărora i-a împrumutat lui Bargan Vitalie respectiv suma de 5000 euro pentru o perioadă de 4 luni cu o dobîndă de 5% lunar și suma de 14 000 euro pentru o perioadă de un an cu o dobîndă de 4% lunar.

Conform primei recipise suma ce urmează a fi restituită de către Bargan Vitalie este de 5000 euro ce constituie suma datorată și 1000 euro în calitate de dobîndă.

Conform celei de-a doua recipisă suma ce urmează a fi restituită de către Bargan Vitalie este de 14000 euro - suma datorată și 6720 euro în calitate de dobîndă.

Cere reclamantul încasarea de la Bargan Vitalie în beneficiul său a sumei totale de 26 720 euro.

Prin hotărîrea Judecătoriei Telenești din 03 mai 2012 acțiunea a fost admisă și s-a dispus încasarea de la Bargan Vitalie în beneficiul lui Jacota Vitalie a sumei împrumutului în mărime de 26720 euro și cheltuielile de judecată în mărime de 1200 lei. S-a încasat de la Bargan Vitalie taxa de stat în beneficiul statului în mărime de 11 224 lei.

Nefiind de acord cu hotărîrea primei instanțe, Bargan Vitalie a declarat apel împotriva hotărîrii primei instanțe, solicitînd admiterea apelului, casarea hotărîrii primei instanțe cu pronunțarea unei noi hotărîri privind respingerea acțiunii.

Prin decizia Curții de Apel Bălți din 09 iulie 2013 a fost admis apelul declarat de către Bargan Vitalie și modificată hotărîrea Judecătorei Telenesti din 03 mai 2012, prin micșorarea sumei împrumutului încasată de la Bargan Vitalie în beneficiul lui Jacota Vitalie de la 26 720 euro la suma de 5103,65 euro, precum și a cheltuielilor de judecată de la 1200 lei la 228 lei și a taxei de stat în contul statului de la 11 224 lei la 1128,83 lei. În rest hotărîrea primei instanțe a fost menținută. S-a încasat de la Jacota Vitalie taxa de stat în beneficiul statului în mărime de 9 .924 lei

La adoptarea soluției instanța de apel a concluzionat că la 26 ianuarie 2010 între Jacota Vitalie și Bargan Vitalie au fost încheiate două contracte de împrumut, în baza cărora primul a împrumutat lui Bargan Vitalie suma de 5000 euro pentru o perioadă de 4 luni cu o dobîndă de 5% lunar și tot în aceiași zi i-a împrumutat acestuia suma de 14000 euro pentru o perioadă de un an cu o dobîndă de 4% lunar.

Întru probarea acestui fapt a fost prezentată recipisa în original semnată de Bargan Vitalie, prin care ultimul recunoaște că a luat cu împrumut de la Jacota Vitalie suma de 5000 euro pe termen de 4 luni cu 5% lunar și s-a obligat să-i întoarcă banii pe data de 26 mai 2010 și a doua recipisă în xerocopie, din care rezultă că Bargan Vitalie a luat împrumut în sumă de 14000 euro sub dobîndă de 4% lunar pe termen de un an, asumîndu-și obligația să întoarcă suma pe data de 26 ianuarie 2011, pe care Bargan Vitalie nu a recunoscut-o.

În condițiile în care Bargan Vitalie a recunoscut expres existența datoriei de 5 000 euro față de Jacota Vitalie și avînd în vedere recipisa existentă întocmită în modul corespunzător, instanța de apel a dispus încasarea acesteia, considerînd, însă, necesar a modifica suma dobînzii contractuale încasate de prima instanță. Întru susținerea micșorării dobînzii s-a invocat că rata dobînzii pe care au fixat-o părțile prin semnarea recipisei nu corespunde ratei de refinanțare a Băncii Naționale a Moldovei, fiind exagerată, ceea ce contravine prevederilor art. 869 alin. (1,2) Cod civil. Astfel, instanța de apel, luînd în calcul rata de refinanțare a BNM pentru perioada acțiunii contractului de împrumut (26 ianuarie 2010 – 26 mai 2010), care a variat de la 5% la 7%, a constatat că dobînda contractuală a împrumutului pentru patru luni, pentru acordarea sumei de 5 000 euro, constituie suma de 103,65 euro.

Referitor la datoria de 14 000 euro, instanța de apel a respins acțiunea în această parte, în condițiile în care recipisa întocmită pe această sumă la materialele dosarului este prezentat în copie-xerox, nefiind autenticată în modul corespunzător și prin urmare nu are putere probantă în sensul art. 130 CPC.

La 04 septembrie 2013 Jacota Vitalie, prin intermediul avocatului Ciobanu Corneliu, a declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitînd admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și menținerea hotărîrii primei instanțe.

În motivarea recursului s-a indicat că apelul a fost declarat de către o persoană care nu este în drept să declare apel și anume de către Bogonosu Sergiu.

La fel, invocă că instanța de apel nu a constatat și elucidat pe deplin circumstanțele pricinii. În acest sens, recurentul a menționat că pentru a stabili faptul luării cu împrumut de către Bargan Vitalie a sumei de 14 000 euro, a solicitat instanței de judecată audierea martorului, însă demersul a fost respins, ce a dus la neelucidarea pe deplin a circumstanțelor. Instanța, la fel, nu a întreprins măsurile necesare pentru a afla unde este originalul recipisei prezentate în copie xerox.

Examinînd temeiurile recursului în raport cu materialele pricinii civile, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat este inadmisibil.

În conformitate cu art.432 CPC, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Conform prevederilor art. 433 lit. a) CPC, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art.432 alin.(2), (3) și (4) CPC.

Completul Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat de către Jacota Vitalie prin intermediul avocatului Ciobanu Corneliu nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432, alin.(2), (3) și (4) CPC.

Astfel, analizînd actele cauzei Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ constată că argumentele recursului se limitează la situația de apreciere de către instanțele ierarhic inferioare a circumstanțelor de fapt a cauzei.

Instanța de apel a examinat pricina sub toate aspectele, a verificat și a apreciat corect probele prezentate, iar argumentele invocate în recursul declarat de către Jacota Vitalie prin intermediul avocatului Ciobanu Corneliu, în esența lui, sînt similare argumentelor invocate atît în prima instanță cît și în instanța de apel și sînt expuse asupra circumstanțelor de fapt și nu de drept, căroră instanța de apel le-a dat o apreciere corectă, avînd la bază cumulul de dovezi administrate în cadrul dezbaterilor judiciare, apreciate conform cerințelor art. 130 CPC.

Totodată, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reiterează și faptul că procedura admisibilității constă în verificarea faptului, dacă motivele invocate în recurs se încadrează în cele prevăzute în art. art. 432, alin.(2), (3) și (4) CPC, fără a se examina temeinicia lor.

Pe cînd, alte argumente invocate în recurs nu au relevanță, deoarece nu denotă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural, respectiv nu constituie temei de casare a deciziei recurate și urmează a fi respins. Or recursul, exercitat conform secțiunii a II-a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procedural, verificându-se numai legalitatea deciziei dar nu și temeinicia în fapt.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reiterează că conform jurisprudenței CEDO, recursurile trebuie să fie efective, adică să fie capabile să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, la fel recursul trebuie să posede puterea de a îndrepta în mod direct starea de lucruri (cauza Purcell contra Irlandei, 16 aprilie 1991), însă motivele recursului invocat în speță sunt similare celor invocate în cadrul judecării pricinii, asupra căror instanța de apel s-a pronunțat în mod corespunzător.

Distinct de cele relatate, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a considera recursul declarat de către Jacota Vitalie prin intermediul avocatului Ciobanu Corneliu ca inadmisibil.

În conformitate cu art. art. 270, 431 alin. (2), art. 433 lit. a), art. 440 CPC, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

#### d i s p u n e

Recursul declarat de către Jacota Vitalie prin intermediul avocatului Ciobanu Corneliu se consideră inadmisibil.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele completului, judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Ion Druță

Iurie Bejenaru